

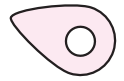


1

Liom
Lbarah
Gadda
Daba
Kbal
Manbaad
Latin
Tlat
Larba
Lajmis
Jam a
Sabt
Lhad
Chitaa
Rabi
Sayf
Ljarif

Denbora

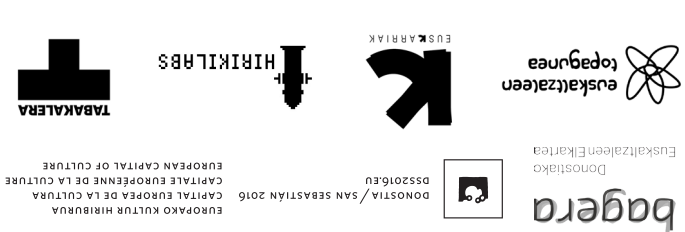
Gaur
Atzo
Bihar
Orain
Lehen
Gero
Astelehena
Asteartea
Asteazkena
Osteguna
Ostirala
Plasa dyal lhout /lmahal dyal lhout
L maktaba
L mahkama
Sbitar
Negua
Udaberria
Uda
Udakkena



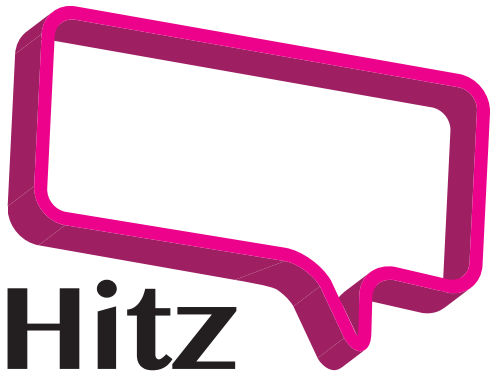
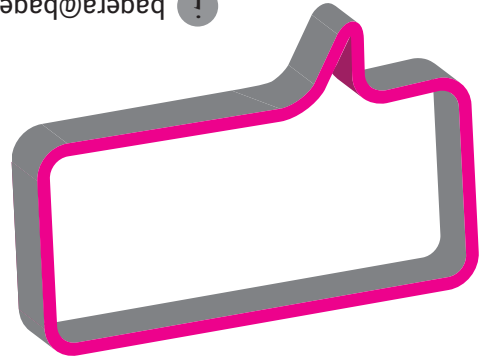
Fin lharam / fin kayna toilet?
Udaltxearen ondoan.
Dana zuzen
Eskuinean
Ezkerrean
Goian
Behan
Atzean
Aurrean
Taberna
Harategia
Arrandegia
Liburu denda
Epaitegia
Anbulatorioa
Euskara elkartea
Kultur etxea
Zinema
Eliza
Meskita
Non dago komuna?
Hda l baladiya
Nichan
F Liman
F Lisar
Ltoq
Ltaht
Moora
Koudam
Lbar
L majzara / lguzzar
Plasa dyal lhout /lmahal dyal lhout
L maktaba
L mahkama
Sbitar
L jamaiya dyal les basques
Dar Takata
Sinima
L kanisa
L masjid / jama
Meskita

Lekuak

3

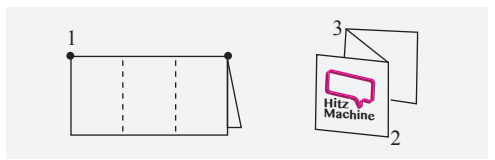


bagera@bagera.eus



Hitz Machine

EUSKARA - DARIJA



2

Agurrak

Kaixo	Ahlan!
Egun on!	Sbahljir!
Arratsalde on!	
Gabon!	Msaaljir!
Ondo lo egin!	Tasbah lajir!
Agur!	Beslama
Gero arte!	Netlakaw men b ad
Mesedez	afak / Layjalik...
Eskerrikasko!	Chokran!
Bai/ Ez	Ah, wah, N am/ La
Zer moduz?	Kidayar (giz)/ kidayra? (emak)
Ondo!	Labas / bijir!
Gaizki!	Machi mazyan/



Elkarrizketak

Zein da zure izena?	Chno smiytak?
Nire izena Maitane da	Smiyti Maitane
Zenbat urte dituzu?	Chal f amrak?
Nik 28 urte ditut. Eta zuk?	andi 28 am. Wanta?/Wanti?
Nongoa zara?	Mnin nta?
Ni Basaurikoa naiz.	Ana Man Basauri
Non bizi zara?	Fin katskan? / Katsakni?
Ni Aretxabaletan bizi naiz.	Sakan/Sakna f Aretxabaleta.
Badakizu euskaraz?	Katahdar/Kathadri lbaskiya?
Bai, pixka bat!	Chwiya
Nahi duzu ura?	Bgit lma?
Gose naiz.	Fiya jou
Nahi duzu ogia?	Bgit ljobz?
Hotza daukat.	Jani lbard.
Beroa daukat.	Jali sahd.
Zer ordu da?	chhal ssa a?
Berandu da.	Mcha lhal
Goiz da.	Mazal lhal



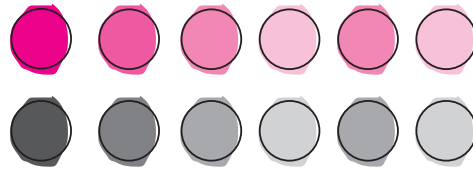
Ezaugarriak

Polita	Zwin(giz) / Zwina(ema)
Itsusia	Jayab(giz) / Jayba(ema)
Goxoa	Hlo(giz) / Hloa(ema)
Erraza	Sahal(giz) / Sahla(ema)
Zaila	S ib(giz) / S iba(ema)
Handia	Kbir(giz) / Kbira(ema)
Txikia	Sgir(giz)/Sgira(ema)
Zaharra	Charaf(giz)/Charfa(ema)
Gaztea	Chab(giz)/ Chaba (ema) /"Jeune"
Zabalik	Mahlol(giz) / Mahlola(ema)
Itxita	Masdod(giz) / Masdoda(ema)

Goiz	Bakri
Berandu	Ma tal
Asko	Bazzaf
Gutxi	Chwiya
Pixka bat	Wahad chwiya
Poliki	Bachuia
Azkar	beZarba / serbi / derrya

Koloreak

Beltza	Khal
Zuria	Byad
Horia	Sfar
Gorria	Hmar
Laranja	Bortoqali
Urdina	Azraq
Berdea	Ajdar
Marroia	Bonne / qehwi
Morea	Banafsaji / kooki
Arrosa	Wardi



Familia

Ama	Mama / Mmi
Aita	Baba / Bba
Anaia	Joya
Ahizpa	Jti
Amona	Hanna/ Jadda
Aitona	Jaddi
Izeba	Jalti (amaren ahizpa)/ amti (aitaren arreba)
Osaba	jali (amaren neba) / ami (aitaren anaia)
Lehengusua	weld (edo: bent) ami / weld (edo: bent) amti
Lehengusina	weld (edo: bent) jali / weld (edo: bent) jalti
Laguna	Sahbi (g) / Sahabti (e)



Aditzak

Bizi	Āacha/sakana
Nahi izan	Arada/Ahabba
Behar izan	Ihtaja
Ahal izan	Istata
Joan	Ahaba
Etorri	Ata
Jan	Akala
Edan	Chariba
Lo egin	Nama
Lan egin	Āamila/ Ictagala
Jolas egin	La iba
Ikasi	Darasa
Irakurri	Qaraa
Idatzi	Kataba
Hitz egin	Takalama
Ezagutu	Āarafa
Eraman	Hamala/Naqala
Ekarri	Ahdara/

Galderak

Nor?	Chkon?
Zer?	Chno?
Nori?	Laman?
Noren?	Dyalman?
Norekin?	M aman?
Non?	Fin?
Nongoa?	Mnin?
Nondik?	Mnin?
Nora?	Fin?
Zergatik?	lach?
Noiz?	Waqtach / foukach
Zenbat?	Chehal?
Nola?	Kifach?
Nolakoa?	bhalach ?



Zenbakiak

1	Bat	Wahad
2	Bi	Joj / iznan
3	Hiru	Tlata
4	Lau	Rab a
5	Bost	Jamsa
6	Sei	Satta
7	Zazpi	Sab a
8	Zortzi	Tmanya
9	Bederatzi	Tas a
10	Hamar	Āachra
20	Hogei	Āachrin
30	Hogeita hamar	Tlatin
40	Berrogei	Rab in
50	Berrogeita hamar	Khamsin
60	Hirurogei	Satin
70	Hirurogeita hamar	Sab in
80	Laurogei	Tmanin
90	Laurogeita hamar	Tas in
100	Ehun	Miya